

Art. 4. Het voorstel vermeldt dat de betaling moet worden gedaan binnen drie maanden te rekenen vanaf de datum van de verzending van de aangetekende brief bedoeld in artikel 3. De datum van verzending wordt vermeld in het voorstel.

Art. 5. Bij niet betaling binnen de gestelde termijn wordt het proces-verbaal toegezonden aan de procureur des Konings.

Art. 6. Indien geen voorstel tot betaling wordt gedaan wordt het proces-verbaal eveneens toegezonden aan de procureur des Konings.

Art. 7. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 april 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

Art. 4. La proposition indique que le paiement doit être effectué dans un délai de trois mois à partir de la date de l'envoi de la lettre recommandée visée à l'article 3. La proposition indique la date de l'envoi.

Art. 5. En cas de non-paiement dans le délai prescrit, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Art. 6. Si aucune proposition de paiement n'a été faite, le procès-verbal est également transmis au procureur du Roi.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 avril 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 88 — 865

27 JANUARI 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van het gedeelte van zijn leningen dat het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen in 1988 bij voorrang dient te besteden aan de krotbestrijding en aan de verbetering en de aanpassing van functioneel onaangepaste woningen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de Huisvestingscode, vastgesteld bij het koninklijk besluit van 10 december 1970, bekrachtigd bij de wet van 2 juli 1971 en gewijzigd, wat het Vlaamse Gewest betreft, bij de wet van 1 augustus 1978 en de decreten van 16 november 1983 en 30 oktober 1984, inzonderheid op artikel 82bis;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het gedeelte dat overeenkomstig artikel 82bis, derde lid van de Huisvestingscode, vastgesteld bij koninklijk besluit van 10 december 1970, bekrachtigd bij de wet van 2 juli 1971 en gewijzigd, wat het Vlaams Gewest betreft, bij de wet van 1 augustus 1978 en de decreten van 16 november 1983 en 30 oktober 1984, door het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen bij voorrang dient te worden besteed aan de financiering, eensdeels van het bouwen of het kopen van een woning door personen die ongezonde woningen bewonen en anderdeels van de sanering, de verbetering en de aanpassing van ongezonde, verbeterbare of functioneel onaangepaste woningen, wordt vastgesteld op 30 percent wat de leningen betreft aangegaan in 1988.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1988.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 januari 1988.

De Voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,

L. WAI TNIEL

De Gemeenschapsminister van Huisvesting,

J. DUPRE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 88 — 865

27 JANVIER 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant la quote-part de ses emprunts que le Fonds flamand du Logement des Familles nombreuses doit affecter par priorité en 1988 à la lutte contre la taudisation et à l'amélioration et l'adaptation de logements fonctionnellement inadaptés

L'Exécutif flamand,

Vu le Code du Logement, établi par l'arrêté royal du 10 décembre 1970, confirmé par la loi du 2 juillet 1971 et modifié, pour ce qui concerne la Région flamande, par la loi du 1^{er} août 1978 et par les décrets du 16 novembre 1983 et du 30 octobre 1984, notamment l'article 82bis;

Sur la proposition du Ministre communautaire du Logement;
Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. La quote-part que le Fonds flamand du Logement des Familles nombreuses doit affecter par priorité, conformément à l'article 82bis, troisième alinéa du Code du logement, établi par l'arrêté royal du 10 octobre 1970, confirmé par la loi du 2 juillet 1971 et modifié, en ce qui concerne la Région flamande, par la loi du 1^{er} août 1978 et par les décrets du 16 novembre 1983 et du 30 octobre 1984, au financement, d'une part, de la construction ou de l'acquisition d'un logement par des personnes habitant des logements insalubres et d'autre part, de l'assainissement, l'amélioration et l'adaptation de logements insalubres, améliorables ou fonctionnellement inadaptés, est fixé à 30 % pour ce qui concerne les emprunts contractés en 1988.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 1988.

Art. 3. Le Ministre communautaire du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 janvier 1988.

Le Président,
G. GEENS

Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,
L. WALTNIEL

Le Ministre communautaire du Logement,
J. DUPRE

N. 88 — 866

27 JANUARI 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve waarbij de coöperatieve vennootschap « Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen » gemachtigd wordt, onder Gewestwaarborg, een lening aan te gaan voor een werkelijk bedrag van 1 025 miljoen frank

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de Huisvestingscode, vastgesteld bij het koninklijk besluit van 10 december 1970, bekrachtigd bij de wet van 2 juli 1971 en gewijzigd, wat het Vlaamse Gewest betreft, bij de wet van 1 augustus 1978 en de decreten van 16 november 1983 en 30 oktober 1984, inzonderheid op de artikelen 80bis en 82bis;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1983 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de toelating wordt verstrekt aan de coöperatieve vennootschap « Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen » tot het aangaan van leningen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende de aanwending, in het Vlaamse Gewest, van de kapitalen die voortkomen van het Fonds B2, door het Vlaamse Woningfonds van de Grote Gezinnen, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1983;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 januari 1988, waarbij het gedeelte van zijn leningen dat het Vlaamse Woningfonds van de Grote Gezinnen bij voorrang dient te besteden aan de doeleinden, beoogd bij artikel 82bis van de Huisvestingscode, voor het jaar 1988 op 30 percent is vastgesteld;

Overwegende dat de coöperatieve vennootschap « Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen » er zich vooraf toe verbonden heeft deze voorwaarden na te leven;

Overwegende dat de eerste schijf van het investeringsplafond voor het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen voor 1988 ingevolge de beslissing van de Vlaamse Executieve van 16 december 1987 werd vastgesteld op 1 025 miljoen frank;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Gewestwaarborg is gehecht aan de lening voor een werkelijk bedrag van 1 025 miljoen frank, aan te gaan door de coöperatieve vennootschap « Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen ».

Art. 2. De lening zal uitgegeven worden per tranches en onder de voorwaarden goedgekeurd door de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting.

Art. 3. Het aandeel in de enkelvoudige intrestlast, door het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen te dragen met betrekking tot de lening bedraagt 3,5 pct.

Art. 4. De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting en de Gemeenschapsminister van Huisvesting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 januari 1988.

De Voorzitter,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,
L. WALTNIEL

De Gemeenschapsminister van Huisvesting,
J. DUPRE